



23 001 004 - 1

Eltako**Digital einstellbares
Multifunktions-Zeitrelais****MFZ12DDX-UC mit 18 Funktionen**

Diese Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft installiert werden, andernfalls besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlages!

Temperatur an der Einbaustelle:
-20°C bis +50°C.
Lagertemperatur: -25°C bis +70°C.
Relative Luftfeuchte:
Jahresmittelwert <75%.

**1 Wechsler potenzialfrei 10 A/250 V AC,
Glühlampen 2000 W*. Stand-by-Verlust
nur 0,05-0,5 Watt.**

Reiheneinbaugerät für Montage auf Trag-
schiene DIN-EN 60715 TH35. 1 Teilungseinheit
= 18 mm breit, 58 mm tief.

**Mit der Eltako-Duplex-Technologie können
die normalerweise potenzialfreien Kontakte
beim Schalten von 230 V-Wechselspannung
50 Hz trotzdem im Nulldurchgang schalten
und damit den Verschleiß drastisch redu-
zieren. Hierzu einfach den N-Leiter an die
Klemme (N) und L an 15(L) anschließen.
Dadurch ergibt sich ein zusätzlicher
Stand-by-Verbrauch von nur 0,1 Watt.**

Universal-Steuerspannung 12..230 V UC.
Versorgungsspannung wie die Steuer-
spannung.

Sowohl die Funktion als auch die Zeiten werden
mit Tastendruck eingegeben und digital auf
einem LC-Display angezeigt. Hierzu sind nur
zwei Tasten zu bedienen. Bei der Zeiteinstellung
lassen sich innerhalb der vorgewählten Zeit-
rahmen (0,1- 9,9 oder 1-99 Sekunden, Minuten
oder Stunden) alle Werte eingeben. Die längste
Zeit ist 99 Stunden. 600 Zeiteinstellungen
sind möglich. Die eingegebene(n) Zeit(en)
wird (werden) ständig digital angezeigt.

**Durch die Verwendung eines bistabilen
Relais gibt es auch im eingeschalteten
Zustand keine Spulen-Verlustleistung und
keine Erwärmung hierdurch.**

Nach der Installation die automatische kurze

Synchronisation abwarten, bevor der ge-
schaltete Verbraucher an das Netz gelegt wird.

Funktionen

- RV** = Rückfallverzögerung
AV = Ansprechverzögerung
AV+ = Additive Ansprechverzögerung
TI = Taktgeber mit Impuls beginnend
TP = Taktgeber mit Pause beginnend
IA = Impulsgesteuerte Ansprech-
verzögerung (z. B. automatischer
Türöffner)
IF = Impulsformer
EW = Einschaltwischer
AW = Ausschaltwischer
EAW = Einschalt- und Ausschaltwischer
ARV = Ansprech- und Rückfallverzögerung
ARV+ = Additive Ansprech- und Rückfall-
verzögerung
ES = Stromstoßschalter
SRV = Stromstoßschalter mit Rückfall-
verzögerung
ESV = Stromstoßschalter mit Rückfall-
verzögerung und Ausschalt-
vorwarnung
ER = Relais
ON = Dauer EIN
OFF = Dauer AUS
- Bei den Funktionen TI, TP, IA, EAW, ARV und
ARV+ kann eine abweichende zweite Zeit
eingegeben werden, auch mit anderem
Zeitraumen.

Einstellung der Zeiten und Funktionen:

Durch Drücken der Taste MODE wird das LCD-
Element gewählt, welches geändert werden
soll. Das jeweils im Zugriff befindliche Element
blinkt. Durch Drücken der Taste SET wird das
im Zugriff befindliche Element geändert.
Dies kann die Funktion, der Zeitrahmen, die
Zeit T1 oder die Zeit T2 (nur bei TI, TP, IA, EAW,
ARV und ARV+) sein. Jede Eingabe wird mit
der Taste MODE beendet.

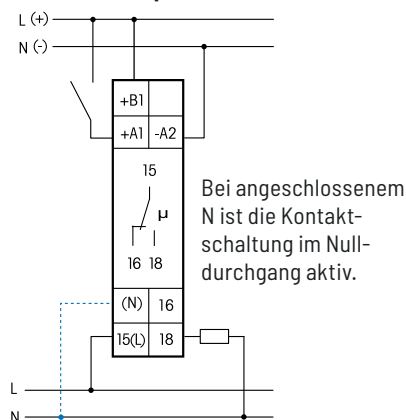
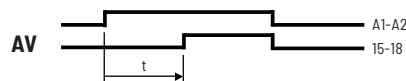
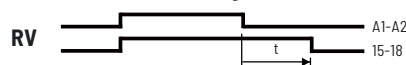
Nach der Zeiteinstellung mit MODE blinkt kein
Element mehr – das Zeitrelais ist betriebs-
bereit. Mit dem nächsten Drücken der MODE
Taste beginnt der Eingabezyklus von vorne,
alle eingestellten Parameter bleiben erhalten,
wenn sie nicht mit SET geändert werden.
25 Sekunden nach der letzten Betätigung
und bei immer noch blinkendem Element
wird der Eingabezyklus automatisch beendet
und verfallen die vorherigen Änderungen.

Anzeigefunktionen des LC-Displays:

Wurden die Funktionen ON oder OFF
gewählt, so wird keine Zeit, sondern werden
nur ON oder OFF und das Kontaktsymbol in
der richtigen Stellung gezeigt. Bei allen
anderen Funktionen werden die eingestellte(n)
Zeit(en), das Funktionskürzel und das Kontak-
symbol in der richtigen Stellung offen oder
geschlossen gezeigt. Während des Zeit-
ablaufes blinkt die ablaufende Zeit und wird
die Restzeit angezeigt.

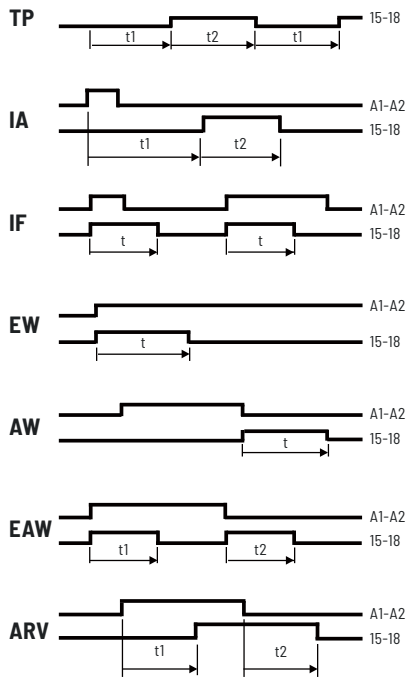
Sicherheit bei Stromausfall:

Die eingestellten Parameter werden in einem
EEPROM gespeichert und stehen daher nach
einem Stromausfall sofort wieder zur Ver-
fügung.

Anschlussbeispiel**Funktionsbeschreibung**

AV+ = Funktion wie AV, nach einer Unter-
brechung bleibt jedoch die bereits
abgelaufene Zeit gespeichert.





ARV+= Funktion wie ARV, nach einer Unterbrechung der Ansprechverzögerung bleibt jedoch die bereits abgelaufene Zeit gespeichert.

ES = Mit Steuerimpulsen ab 50 ms schaltet der Arbeitskontakt hin und her.

SRV = Mit Steuerimpulsen ab 50 ms schaltet der Arbeitskontakt hin und her. In der Kontaktstellung 15-18 schaltet das Gerät nach Ablauf der Verzögerungszeit selbsttätig in die Ruhestellung 15-16 zurück.

ESV = Funktion wie SRV. Zusätzlich mit Ausschaltvorwarnung: ca. 30 Sekunden vor Zeitablauf beginnend flackert die Beleuchtung 3-mal in kürzer werdenden Zeitabständen. Mit einem Steuerimpuls ab der ersten Ausschaltvorwarnung wird die Verzögerungszeit neu gestartet.

ER = Solange der Steuerkontakt geschlossen ist, schaltet der Arbeitskontakt von 15-16 nach 15-18.

* Die maximale Last kann ab einer Verzögerungs- oder Taktzeit von 5 Minuten genutzt werden. Bei kürzeren Zeiten reduziert sich die maximale Last wie folgt: Bis 2 Sekunden auf 15%, bis 2 Minuten auf 30%, bis 5 Minuten auf 60 %.

Programtablaufplan MFZ12DDX-UC:



Technische Daten

Versorgungs- und Steuerspannung UC	12..230 V
Nennschaltleistung	10 A/250 V AC

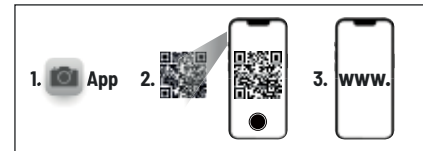


Die Zugbügelklemmen der Anschlüsse müssen geschlossen sein, also die Schrauben eingedreht, um die Gerätefunktion prüfen zu können. Ab Werk sind die Klemmen geöffnet.

Bedienungsanleitungen und Dokumente in weiteren Sprachen:



<https://eltako.com/redirect/MFZ12DDX-UC>



Zum späteren Gebrauch aufbewahren!

Wir empfehlen hierzu das Gehäuse für Bedienungsanleitungen GBA14.

ELTAKO GmbH

D-70736 Fellbach

Produktberatung und Technische Auskünfte:

+49 711 943 500 02

Technik-Beratung@eltako.de

eltako.com

09/2024 Änderungen vorbehalten.